



#IBJusticiaNoTortura
Interreligioso **Manual**

26
Junio

Justicia, No Tortura

International Bridges to Justice (IBJ) esta dedicada a la erradicación de tortura como medio de investigación mediante la protección de derechos humanos básicos.

El trabajo transformativo de IBJ reúne a personas que están expuestas al uso de tortura con personas que trabajan en el área legal. Esta oportunidad inspira nuevas ideas para acabar con la tortura. Este es el puente entre la existencia de derechos humanos básicos y la implementación de los mismos.

Esta visión de colaboración es reforzada mediante entrenamientos, campañas de sensibilización y el uso de medios electrónicos.



Antecedentes

El 26 de Junio es el **Día de las Naciones Unidas en Apoyo de las Víctimas de la Tortura**. En 1945, 50 naciones firmaron el Capítulo de las Naciones Unidas, obligándolas a respetar y promover los derechos humanos. Poco después, el 10 de Diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El 26 de Junio de 1987, la Convención Contra la Tortura entro en vigencia. La Comunidad Inter-Religiosa, entendiendo que "derechos humanos deben ser protegidos por un Estado de Derecho", proclama la Declaración Universal que "nadie debe ser sometido a tortura o a tratamiento cruel, inhumano o pena"

La Vigilia

La Comunidad Inter-Religiosa puede acabar con la tortura. El primer paso: Organizar una vigilia en contra de la tortura antes o el 26 de Junio, **Día de las Naciones Unidas en Apoyo de las Víctimas de la Tortura**.

Estamos contando contigo, como líder moral, para ser el puente de justicia en tu comunidad. **Invita** a tu comunidad a participar: padres, profesores, abogados, policías, jueces, estudiantes. **Aprende** acerca de tu sistema local y conecta con personas en tu comunidad para ser parte de la vigilia. **Recuerda** aquellos quienes han sido torturados, y toma voto público para prevenir que esto vuelva a pasar en tu área. **Encuentra** si estas cerca de alguna de nuestros centros de justicia o JusticeMakers e invítalos a la vigilia para hablar sobre la manera en cómo su trabajo esta previniendo tortura como un medio de investigación.

Este manual te ayudará a **planear** un evento antes del o el 26 de Junio, aumentar la conciencia y a conectarte con la red para prevenir tortura.

Por favor envíanos tu feedback a shawna@ibj.org

¿tomas parte?

lo que la comunidad interreligiosa puede llamarnos a hacer

En tu vigilia, hablar acerca de cómo palabras sagradas pueden prevenir tortura. Así como tu has sido llamado, conecta con otros a:

Firmar la Proclamación de IBJ en Contra la Tortura

El final de la tortura como medio de investigación empieza aquí. IBJ tiene como objetivo mostrar un esfuerzo cooperativo para crear conciencia y prometer sistemáticamente erradicar esta práctica. Firma en ibj.org/interfaith

Llega a los Abogados

Informa a los abogados en tu comunidad e invítalos a formar parte de nuestro programa lawyer2lawyer y entrena defensores alrededor del mundo.

Accede a una Oferta

Informa a defensores, abogados, activistas y programas alrededor del mundo. Estas bases son efectivas porque son una solución creada por personas con mas en juego. Observa si hay algún JusticeMakers o centro de defensores cerca de tí, o considera acompañar a alguien en tu área. Aceptamos paypal donaciones en donations@ibj.org

Conviértete en un Certificado Santuario de Conciencia

Lugares sagrados son reconocidos por todos como santuarios, un lugar de refugio ante la opresión. Necesitamos santuarios para personas que están en riesgo de tortura, quienes tratan de ayudar sus familiares o quienes son activistas en reformar su sistema legal para acabar con la tortura. Considera convertirte en un santuario certificado en el que nuestra comunidad mundial puede confiar.

Apoya a Soluciones Indígenas

Observa si tu comunidad religiosa esta cerca de alguno de nuestros seis centros de defensores o de nuestros 47 JusticeMakers. Verifica con ellos para ver que pueden hacer en cooperación. En caso de que no lo estés, contáctanos para formar relaciones con personas trabajando para la prevención de tortura o para empezar un programa en tu area.

Incorpora a Jóvenes

Estudiantes de bachillerato y escuela secundaria forman la comunidad de jóvenes de IBJ, con capítulos alrededor del mundo. Mientras puedas pensar que tortura es muy dolorosa para que jóvenes puedan entenderla, la verdad es que jóvenes son los más vulnerables. Estos capítulos crean conciencia y entrenan a jóvenes para ser líderes internacionales.

Comparte la Historia en Medios de Comunicación

Escribe un artículo, toma fotos, o conecta con nosotros en social media!

#IBJusticiaNoTortura

accion interreligiosa



Herramientas

Corre la Voz - #IBJusticiaNoTortura

La página web ha anunciado la nueva era de brillante luz sobre los actos valientes de nuestro mundo. Conecta con nosotros y observa como este evento este evento se desarrolla antes y durante el **26 de Junio**.

Web: www.ibj.org/interfaith.html

Email: shawna@ibj.org

Twitter: @IBJGeneva



Herramientas de Educación (links):

[Karen Tse's TED talk](#)

[Service of the Living Tradition Sermon](#)

[IBJ Innovations Case Narrative](#)

[From Fear to Hope](#)

[IRCT World Without Torture Blog](#)

[The Universal Declaration of Human Rights](#)

[UN Convention Against Torture](#)

[Human Rights Watch 2014 World Report](#)

Herramientas en este Manual:

World Religious Leaders Prayer...6

Letter to UU Leaders from Karen...8

Stories to Share...10

1/2 Flyer Insert (to use during worship/vigil)...12

Sample Order of Service....14

IBJ's Foundation...15

Herramientas de Planificación: (coming soon)

Poster

Write-In Poster

Social Media Caption Poster

Images to Print Banner

Social Media Icons

Davos Forum

Detiene la Tortura mediante Justicia:

Implementa derechos al debido proceso

Tortura ocurre más a las personas que no tienen rápido acceso a un abogado, en violación de derechos al debido proceso. 93 han adoptado protección en contra de la tortura como derecho humano; sin embargo, sigue ocurriendo en numerosos sistemas legales. Hemos encontrado la vacuna en contra de la tortura - la simple *implementación* de derechos. Implementación ocurre a través de la transformación de todos los implicados: personas mas vulnerables a la tortura, policías, jueces, abogados y defensores. La situación de cada país es diferente, no obstante, el método de tortura es el mismo: reuniendo todos los implicados e implementando procesos que previenen la tortura. Es así como creamos justicia, no tortura.

Este año, durante el Foro Económico Mundial en Davos, una vigilia fue llevada a cabo con la participación de líderes religiosos de todo el mundo. Budismo, Musulmán, Católica, Anglicana, Judía y muchos más grupos religiosos se reunieron para hablar acerca de la necesidad de acabar con la tortura - ahora. Esto fue un comienzo inspiracional para una vigilia mundial a la cual tu has sido llamado a asistir.

Líderes religiosos sabes que es posible acabar con la tortura ahora, mediante el apoyo a personas en todos los niveles a trabajar unidos. Ellos creen en esto porque han visto la misión de IBJ hecha realidad: naciones completas libres de tortura gracias a la reforma, a la aplicación de constituciones.



Líderes Religiosos Hablan:

Todas las grandes religiones tienen una postura en contra de la tortura. Hemos sido llamados para ir un paso mas allá y hacer algo acerca de injusticias diarias. Usa esta oportunidad en la vigilia to hacer una llamada clara.

PARA TODAS LAS NACIONES

Fuentes de vida y misterio que trascienden y nos reunen,

llamamos a todas aquellas cosas que son mayores que nosotros,

estas fuentes sagradas que sabemos son sagradas nos muestran como ser compasionados,

imploramos que nuestras oraciones sean oídas por todos;

Reconocemos que hemos llegado a un período incomparable de paz,

en donde la mayoría de las naciones luchan por el diálogo antes de levantar sus voces,

en donde personas buscan celebrar las diferencias en lugar de esconderlas,

en donde ha sido acordado que todos deben ser libres de tortura, crueldad, barbarie y degradación;

Es un triunfo que personas de todo el mundo digan que justicia es un derecho humano,

que esos derechos deben ser protegidos en un estado de derecho

que la ley debe reconocer la dignidad inherente a cada persona,

que este debe ser el caso para todas las personas sin importar en donde estan;

Sin embargo, sabemos que hacen falta acuerdos en una gran numero de ideas,

diariamente, personas son desponsajos de su humanidad

diariamente, aquellos que se suponen deben llevar a cabo justicia, la pervierten

diariamente, personas vulnerables mueren mientras todos acuerdan en que no debería ser así;

Déjanos actuar sobre nuestros acuerdos y prevenir estas tragedias,

levanta la policía, juez, fiscal y legislador a un lugar de justicia efectiva,

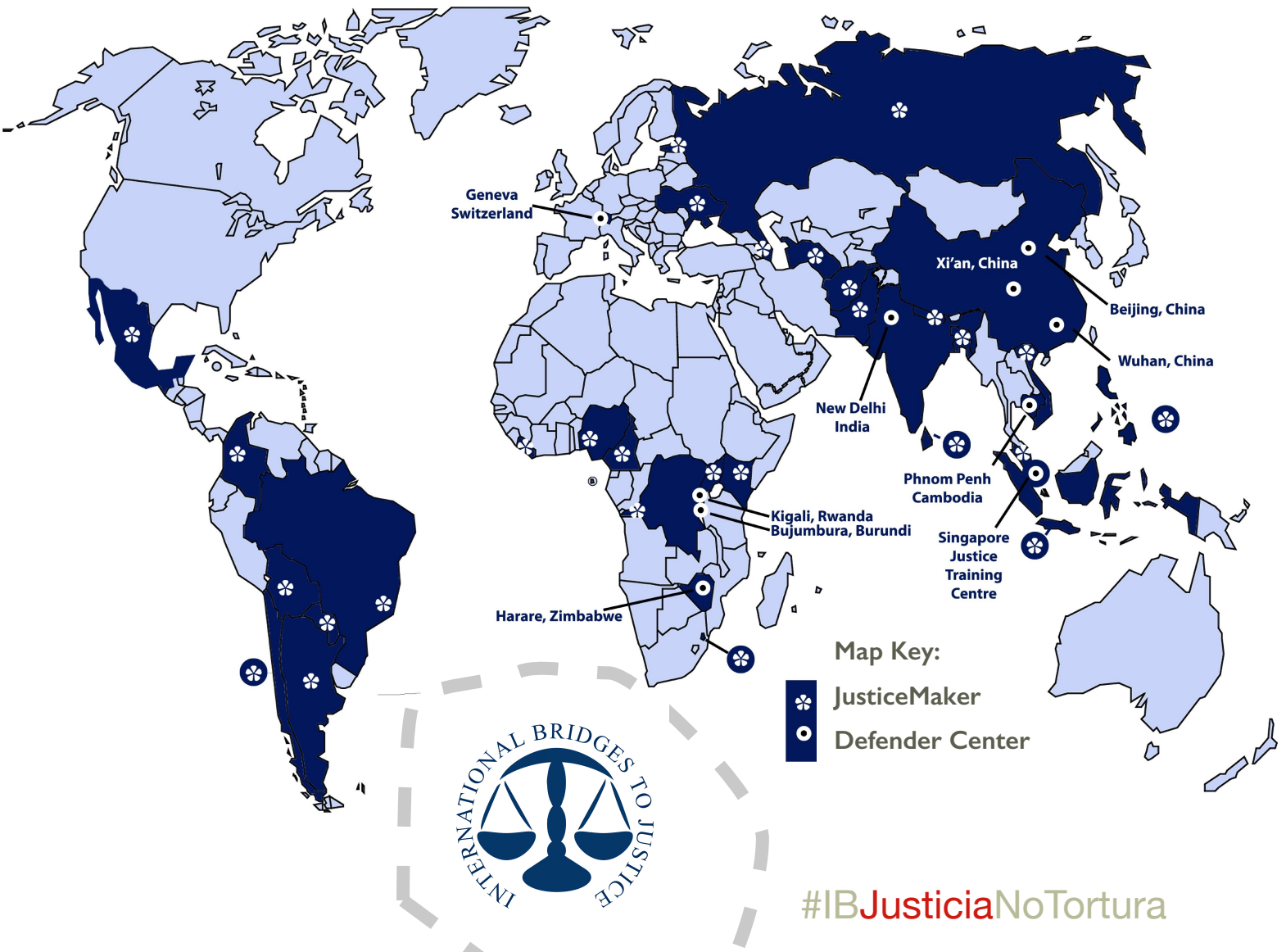
levanta al diplomático, legislador, representante y líder y representante para pedirles cuenta,

levanta al niño, al pobre, al vulnerable y subyugado a la paz, a la justicia;

Estamos obligados por todos los que apreciamos a hacer del mundo un lugar de paz,

ahora que estamos en acuerdo, déjanos llevar a cabo nuestra visión,

ahora que vemos como el mundo puede estar libre de tortura, déjanos hacerlo real; ahora que sabemos como materializar paz, déjanos hacer justicia;



Cómo IBJ trabaja alrededor del mundo:

IBJ reúne a miembros del gobierno y de la sociedad civil para desarrollar e institucionalizar programas en los cuales abogados penales/criminales son entrenados, el acceso de los ciudadanos a la justicia es mejorado, y comunidades de abogados profesionales son formados y fortalecidos.

IBJ cumple un lugar insatisfecho en área sin fines de lucro como una organización que se enfoca en derechos humanos mediante un compromiso en la formación y desarrollo de un sistema de justicia con fuertes bases.

IBJ convoca a la comunidad legal de profesionales que apoyan el movimiento de los comprometidos, valientes defensores.

El Model de Cambio de IBJ, es triple:

1. Entrenamiento de Defensores - cuando defensores pueden implementar derecho internacional, la tortura se detiene.
2. Reforma del Sistema de Justicia Penal/Criminal - cuando los involucrados en el sistema legal estan comprometidos con la justicia, la tortura se detiene.
3. Creación de Conciencia - todas las personas conocen sus derechos, tortura se detiene.



Posturas en contra de la Tortura

Iglesia Católica

Desde 1965, la iglesia condena toda acción que viole la dignidad del ser humano, incluyendo mutilación y tortura mental o física. El Catecismo de la Iglesia Católica señala que "tortura que usa violencia física o moral para extraer confesiones, penar al acusado, The Catechism of the Catholic Church notes that "torture which uses physical or moral violence to extract confessions, punish the guilty, asustar a los oponentes o satisfacer al odio, es contrario al respeto de la persona y de la dignidad humana." El Papa Benedicto XVI estableció que la prohibición de la tortura "no puede ser obviada bajo ninguna circunstancia." De igual manera estableció que "Gobiernos deben asegurarse de prevenir el uso de la tortura como medio punitivo, que socaven o degraden la dignidad de los reclusos".

Budismo

Uno de los mayores preceptos del Budismo, es basado en compasión, prohíbe el asesinato, herir o torturar a otro ser humano.

Islam

Shaykh Abdool Rahman Khan: Incluso en leyes islámicas una persona no puede ser torturada con el fin de obtener la confesión. Dicha confesión no es válida y la información obtenida no puede ser usada en su contra.

Imam Abdullah: Tortura es una de los peores y más despreciables medios de agresión. Sea o no patrocinado por el gobierno torturar a otro ser humano en cualquier situación niega la dignidad de ese ser humano.

Hussein Rashid: Nostros, la comunidad Musulmana estadounidense, condenamos la tortura. Es es contra de la religión, inmoral y poco ético.

#IBJusticeNotTorture

En caso de que tenga alguna pregunta o necesite alguna información, contáctanos a shawna@ibj.org

If you have any questions or need anything, contact us at shawna@ibj.org

Puntos Importantes:

- 93 países han acordado en no torturar, pero en muchos de esos países tortura es llevada a cabo diariamente por instituciones del gobierno.
- La mayoría de las personas torturadas no son reconocidos prisioneros políticos, pero son personas pobres que no tienen acceso a un abogado.
- La mayoría de la tortura es llevada a cabo en las zonas de detención, antes de que el acusado tenga una audiencia. Estas zonas no se encuentran abiertas al público, haciendo difícil que la tortura sea observada por el público.
- Tortura es en muchas ocasiones llevada a cabo por personas ordinarias porque es la forma más económica de investigación. Cuando las mismas personas se encuentran en un sistema legal sostenido y tienen recursos a una investigación, la tortura desaparece. Esto incluye la transformación de personas en agentes efectivos de justicia.
- Cuando hay acceso temprano a abogados, tortura es eliminada.
- Usualmente pensamos que la tortura es un acto abiertamente violento. No obstante, hay un incremento uso de la tortura con el fin de "no dejar una marca", que es igual de inhumano y mortal. Estos métodos incluyen These methods include ahogamiento, condiciones insalubres, la colocación de juveniles/mujeres con la población general de la prisión, y más.
- La implementación de derechos humanos requiere la colaboración de todos los sectores de la sociedad.
- Es posible acabar con la tortura durante nuestras vidas. Cambios pequeños como acceso temprano a la justicia, mejores técnicas de investigación, y crear conciencia en la población puede cambiar naciones enteras.
- En 2012, los defensores de IBJ salvaron entre 4-7 años de prisión innecesaria en más de 5.000 casos alrededor del mundo, salvando más de 21.000 años de tiempo en la cárcel.
- Violaciones de derechos humanos tienen un costo económico, personas en prisión no contribuyen a la economía. Por ejemplo, en 2012 IBJ habilitó \$8.7 USD Human rights violations have an economic cost - people in jail can not contribute to the economy. For example, in 2012 IBJ enabled \$8.7 USD de ingresos mediante la salvación de tiempo injustificado en prisión.

Ahora es el Tiempo

Es un tiempo sin precedentes en el cual muchos están de acuerdo con el principio de que tortura es inmoral. Debemos actuar sobre esta intención ahora de acabar con la tortura para el bien de la humanidad.

#IBJusticiaNoTortura





Historias

Como personas de fé conocen, la mente humana está cargada de historias. Mediante historias accedemos un significado más profundo, sentimos más de lo que podemos conocer en la superficie. La mayoría de las tradiciones religiosas tienen historias antiguas que las anclan a algo mas grande que ellas mismas. Contar historias durante las vigias y servicios ayuda a personas a entender el concepto de por qué acabar con la tortura como medio de investigación mediante la implementación del debido proceso es algo que podemos hacer ahora - una llamada sagrada que debemos responder.

Pengpeng era un migrante trabajador que tenía 17 años, desde las zonas rurales de China hasta un garage en Xi'an.

Mientras limpiaba un carro robó 2100RMB (alrededor de \$330 USD) de un billetera que encontró en el asiento del conductor. Confesó el crimen y 3 colegas testificaron que lo vieron cometer el delito.

Como resultado del trabajo del abogado de IBJ, socios de IBJ informaron inmediatamente después de su arresto, informaron del caso. Luego del revisar el caso y la evidencia, y luego de una entrevista con Pengpeng, el abogado encargado determinó que efectivamente se ha producido una amplia evidencia para condenar a Pengpeng. De acuerdo al derecho penal/criminal de China, el debería enfrentar una sentencia entre 6-12 meses de prisión.

No obstante, luego de haber sido educado por IBJ on la protección de juveniles en el sistema penal/criminal, el abogado en cargo investigó los antecedentes sociales de Pengpen. Ella encontró que Pengpeng fue forzado a dejar la escuela debido a que su familia dependía financieramente de él.

Mientras que Pengpeng admitió el robo, el abogado encargado trabajó en la búsqueda un alternativa para que Pengpeng pueda continuar su trabajo y seguir apoyando a su familia. Con la cooperación de Pengpeng, la víctima recuperó los objetos robados, y mientras el fiscal se encontraba preocupado acerca de la posibilidad de que Pengpeng pueda reincidir, el abogado encargado ayudó a Pengpeng en escribir una carta de disculpa y también acordó en ayudar y supervisar su cliente for un periodo de 6 meses. El fiscal aceptó su solicitud.

Gracias al arduo trabajo del abogado de IBJ, Pengpeng fue liberado de prisión sin haber sido injustamente procesado.





Mohd Faruq, un joven de Bangladesh, fue a India con la esperanza de escapar de la extrema pobreza y hacer una vida honesta. Luego de haber llegado a Delhi, se encontró en prisión, acusado de asesinato y robo.

A pesar de la protección teórica brindada a los adolescentes en el sistema criminal/penal de India, la edad de Faruq nunca fue verificada por las autoridades, y pasó nueve años en detención adulta esperando por un juicio antes de ser sentenciado a cadena perpetua.

Le abogado de IBJ, Ajay Verma, escuchó acerca del caso, he intervino sobre la base de que el fue detenido cuando era un adolescente. La Corte anuló su decisión y ordenó la liberación de Faruq dos años después de haber sido sentenciado.

En lugar de ser liberado, terminó en la custodia ilegal en la Oficina de Registro Regional de Relaciones Exteriores. Al tener esta información, IBJ introdujo otra petición para el Tribunal Supremo en la base de que la Constitución fue violada: Artículo 21 establece que: "Ninguna persona puede ser privada de libertad, salvo acuerdo con el procedimiento establecido en la ley"

En teoría, el sistema judicial de India reconoce que el sistema aplicable a los adultos no es el mismo aplicable a los adolescentes; el término "Niños en Conflicto con la Ley" es usado para los juveniles con la finalidad de prevenir estigmatización.

Basado en la segunda petición, el Tribunal Supremo ordenó la liberación de Faruq por segunda vez. Faruq fue finalmente capaz de regresar a su casa en Bangladesh para empezar una nueva vida.

Joy rechazó el dinero y el poder que uno puede adquirir como un abogado de alta potencia, y se ve a sí misma como un abogado que hacer una diferencia en la vida de las personas. Sus pensamientos religiosos la inspiran a cambiar el curso de la historia de una manera positiva: su visión es hacer una contribución al proyecto de ayuda legal para Kenia. Ella tiene fé en que todas las personas que ella ayuda o toca es un paso adelante para alcanzar un mejor sistema legal.

Ella quiere ver que personas en custodia tengan acceso a un abogado proporcionado por el Estado y que estos defensores hagan su mejor trabajo. Buenos abogados para el sistema legal en las Cortes de Kenia. La frase "por qué pagar a un abogado cuando puedes pagarle a un juez" es algo que necesita ser eliminado de la reputación del sistema legal en Kenia.

El sistema penal/criminal en Kenia esta repleto de pobreza y corrupción. El país necesita de un sistema legal, incluso para niños, y es que el único remedio para tener acceso a una audiencia en la fecha pautaada, es mediante el pago a funcionarios públicos. La falta de recursos en las prisiones y el congestionamiento traen como consecuencia condiciones inhumanas y abuso. Debido a los atrasos, incluso delincuentes menores esperan hasta 3 o 5 años o incluso más tiempo para su juicio.

Joy trabaja para disminuir el tiempo promedio para la espera a un juicio, y provee justicia para los mas necesitados, en estas cogestionadas prisiones de Kenia. Al proveer educación legal a los prisioneros de cuatro cárceles alrededor de la provincia de Kisumu, Joy habilita a los prisioneros a representarse a sí mismos en sus audiencias, así como también a tener acceso a abagados que trabajan de manera gratuita. Ella ha sido un Justicemaker de IBJ desde 2008, y ha dado paso a los derechos humanos en Nairobi. Joy dice que los cambios son pequeños, pero que el impacto es mucho mayor y que más y más personas conocen de nuevos métodos para la implementación de justicia.

Justicia

No a la Tortura - Una Vigilia

El 26 de Junio es el **Día de las Naciones Unidas en Apoyo de las Víctimas de la Tortura**. En 1945, 50 naciones firmaron el Capítulo de las Naciones Unidas, obligándolas a respetar y promover los derechos humanos. Poco después, el 10 de Diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El 26 de Junio de 1987, la Convención Contra la Tortura entro en vigencia. La Comunidad Inter-Religiosa, entendiendo que "derechos humanos deben ser protegidos por un Estado de Derecho", proclama la Declaración Universal que "nadie debe ser sometido a tortura o a tratamiento cruel, inhumano o pena"

Por qué es la tortura tan utilizada cuando hay tantas leyes en contra de esta? Entender ésta dinámica es muy importante para entender la prevención:

- La mayoría de las personas que son torturadas son persons comunes, no prisioneros políticos
- Ocurre en los centros de detenciones antes de audiencias, haciendo que un temprano acceso a abogados defensores sea tan importante
- Tortura es llevada a cabo por oficiales porque es el medio de investigación más económico
- Colaborar en todos los sectores de la sociedad y crear pequeños cambios puede eliminar la tortura durante nuestras vidas

Justicia

El 26 de Junio es el **Día de las Naciones Unidas en Apoyo de las Víctimas de la Tortura**. En 1945, 50 naciones firmaron el Capítulo de las Naciones Unidas, obligándolas a respetar y promover los derechos humanos. Poco después, el 10 de Diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El 26 de Junio de 1987, la Convención Contra la Tortura entro en vigencia. La Comunidad Inter-Religiosa, entendiendo que "derechos humanos deben ser protegidos por un Estado de Derecho", proclama la Declaración Universal que "nadie debe ser sometido a tortura o a tratamiento cruel, inhumano o pena"

Por qué es la tortura tan utilizada cuando hay tantas leyes en contra de esta? Entender ésta dinámica es muy importante para entender la prevención:

- La mayoría de las personas que son torturadas son persons comunes, no prisioneros políticos
- Ocurre en los centros de detenciones antes de audiencias, haciendo que un temprano acceso a abogados defensores sea tan importante
- Tortura es llevada a cabo por oficiales porque es el medio de investigación más económico
- Colaborar en todos los sectores de la sociedad y crear pequeños cambios puede eliminar la tortura durante nuestras vidas

Previene

De esta Manera Prevenimos Tortura

IBJ reúne a miembros de la sociedad civil y del gobierno para desarrollar e institucionalizar programas en los cuales abogados defensores reciben entrenamiento, el acceso de los ciudadanos a la justicia es mejorado, y comunidades profesionales de abogados son formadas y reforzadas

IBJ cumple con un área no cubierta en el área de organizaciones no gubernamentales con una organización que enfoca a los derechos humanos mediante el compromiso, mediante la formación y desarrollo de un fuerte sistema de justicia.

IBJ reúne a una comunidad global de abogados profesionales que brindan apoyo al movimiento de personas comprometidas, con coraje.

El Model de Cambio de IBJ, es triple:

Entrenamiento de Defensores - cuando defensores pueden implementar derecho internacional, la tortura se detiene.

Reforma del Sistema de Justicia Penal/Criminal - cuando los involucrados en el sistema legal están comprometidos con la justicia, la tortura se detiene.

Creación de Conciencia - todas las personas conocen sus derechos, tortura se detiene.

Para más información visita ibj.org/interfaith.html o en social media: twitter.com/IBJGeneva y facebook.com/InternationalBridgestoJustice
Comparte este evento en cualquier social media con #IBJusticeNotTorture y lo compartiremos!

Previene

De esta Manera Prevenimos Tortura

IBJ reúne a miembros de la sociedad civil y del gobierno para desarrollar e institucionalizar programas en los cuales abogados defensores reciben entrenamiento, el acceso de los ciudadanos a la justicia es mejorado, y comunidades profesionales de abogados son formadas y reforzadas

IBJ cumple con un área no cubierta en el área de organizaciones no gubernamentales con una organización que enfoca a los derechos humanos mediante el compromiso, mediante la formación y desarrollo de un fuerte sistema de justicia.

IBJ reúne a una comunidad global de abogados profesionales que brindan apoyo al movimiento de personas comprometidas, con coraje.

El Model de Cambio de IBJ, es triple:

Entrenamiento de Defensores - cuando defensores pueden implementar derecho internacional, la tortura se detiene.

Reforma del Sistema de Justicia Penal/Criminal - cuando los involucrados en el sistema legal están comprometidos con la justicia, la tortura se detiene.

Creación de Conciencia - todas las personas conocen sus derechos, tortura se detiene.

Para más información visita ibj.org/interfaith.html o en social media: twitter.com/IBJGeneva y facebook.com/InternationalBridgestoJustice
Comparte este evento en cualquier social media con #IBJusticeNotTorture y lo compartiremos!



Vigilia

Este es un ejemplo de la muestra del servicio. Al planear tu vigilia interreligiosa es importante considerar a todos los participantes. Asegúrate que cada uno de los líderes religiosos tengan la oportunidad de expresarse y que la música sea respetuosa desde el punto de vista de todas las religiones. Este es el tiempo para mostrar unidad y dejar a un lado diferencias para lograr acabar con la tortura como un medio de investigación.

Música Introductoria

Apertura de Oraciones por el Convocador de la Vigilia

Oración

Oración reflejada en este manual página #6.

Testimonios (Bien sea por algún sobreviviente de tortura, un abogado de la comunidad o una de las historias reglejadas en este manual en las páginas 10-11)

Líderes religiosos hablan de por qué sus tradiciones religiosas son en contra de la tortura y llama a la acción

Un momento de silencio para las voces que no están presentes, las víctimas de tortura. La duración no está determinada dado que no conocemos el número de personas que han muerto alrededor del mundo como consecuencia de haber sufrido tortura.

Oración u otra canción

Puntos importantes acerca de la tortura y cómo prevenirla (en página 9)

Ofrecimiento o donaciones para prevenir tortura

Llamada a la acción (Página 3 contiene algunas ideas sobre que pueden hacer las personas después de la vigilia)

Lectura de clausura ofrecida por IBJ (página 15)

Oraciones de clausura

#IBJusticiaNoTortura

action
interreligiosa

La Fundación de IBJ

Escrito por la Rev. Karen Tse

Hay tiempos en tu vida en los que sientes que no hay lugares a los que ir, sino que buscar la sabiduría de Dios Todopoderoso, incluso si dudas de la existencia de los super natural. Uno de esos tiempos fue para mí en 1996, Cambodia, mientras me preparaba para confrontar a la policía acerca de la rutina practicada de tortura en contra de los prisioneros.

No estaba segura de qué hacer; de hecho, no tenía idea alguna. Sabía que sólo decirles que iba en contra de la ley no iba a funcionar. Fuí al único lugar que sabía podía visitar - el Océano. Y allí le hablé al Dios que ni siquiera estaba segura existía y le pregunté como se suponía que haría esta labor que parecía imposible de realizar.

El consejo más profundo que recibí en trabajo de derechos humanos vino de la fuente más inesperada: mis guías espirituales. Visité mi profesor budista de meditación, y recuerdo estar parada hablando frente a él. Sus palabras fueron simples: *“recuerda que cualquier cosa en la que te enfoques crecerá.”*

La hermana Rose, una monja de origen Indio, perteneciente al pedido de la Madre Teresa, dirigía al Orfanato los Misionarios de Caridad en el cual fuí voluntario. Me dijo:

#IBJusticiaNoTortura

“Debes encontrar a Cristo en todas las personas, o el Buda en cada una de ellas. Luego, debes trabajar con ese Cristo o Buda.”

Ellos creen en el poder transformativo del amor.

Tomé su sabiduría para escuchar, y busque trabajar con el Cristo y el Buda en cada persona, enfocándome en hacerlo crecer.

En los próximos días, designé un grupo de trabajo que empezó con preguntas básicas que conectaba a los policías con algunos de sus valores y esperanzas para el futuro. Empecé preguntándoles por qué habían empezado con su carrera de policías. La mayoría de ellos dijeron que la comenzaron porque querían democracia. Se refirieron a las atrocidades de Khmer Rouge y hablaron de por qué no querían retroceder a un periodo como ese.

Sin embargo dijeron que, estaban completamente en contra de leyes que establecieran la "presunción" de inocencia de los prisioneros que no han recibido un juicio justo. Muchos insistieron que en caso de ser inocentes, ellos no darían un falso testimonio, ni siquiera bajo tortura.

Luego, les mostré una foto con las reglas establecidas en el antiguo centro de tortura de Khmer Rouge Toul Sleng. Las reglas, que establecían la presunción de inocencia decían:

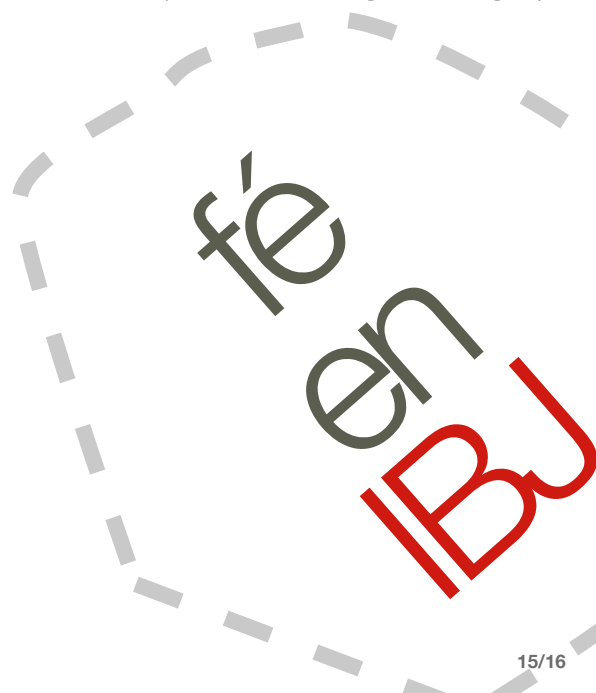
“No te atrevas a tratar o decir una mentira o seras mas perseguido.”

Los oficiales comenzaron a considerar todas aquellas personas, incluyendo sus familiares, quienes habían confesado bajo tortura

“Este es un sistema en donde la presunción de culpabilidad esta operando” Yo dije. “Estas de acuerdo con este sistema?” Y muchos de los oficiales empezaron a hablar entre ellos. Decidieron que querían un cambio, y lo hicieron.

Ni la hermana Rose ni mi profesor Budista de meditación se consideraron "activistas de derechos humanos." Ni fueron abogados ni oficiales de las Naciones Unidas. Sin embargo, sus consejos transformaron mis relaciones y, fundamentalmente, mi trabajo.

Los mayores cambios y movimientos sociales exitosos no ocurren porque alguien intelectualmente descubrió "qué hacer". Necesitamos descubrir que significa indagar en nuestras fuentes espirituales y sabiduría en nuestro trabajo de derechos humanos. Sin esto, nos desconectamos de nuestro trabajo y nuestros valores. Debemos adoptar una serie de valores y actuar de manera consistente. Trabajamos por derechos humanos pero nos limitamos a nuestro aliento y a las posibilidades de nuestro trabajo cuando nos resistimos a ver al "otro" como alguien que esta conectado a nosotros y que comparte nuestra humanidad. *(continúa en la siguiente página)*



(continuación de la página anterior)

Sin un enfoque holístico y entendimiento de nuestro trabajo, sin hacer la conexión entre nuestro trabajo y nuestros valores, fácilmente renunciamos, perdemos las esperanzas y somos incapaces de ver el fruto de nuestro trabajo. Al no reconocer explícitamente la conexión de todos los seres y las raíces compartidas de la espiritualidad en diferentes culturas, nos robamos un importante e invaluable recurso de los derechos humanos para un entendimiento común entre las diferentes culturas y religiones, y así trabajar unidos para la realización de un fin común.

Finalmente, además de todos los héroes de JusticeMakers, funcionarios públicos, abogados defensores, y personas con coraje, déjame contarte del héroe más inspirador que he conocido: **Vishna**. Para el momento en que lo conocí, él era un niño de cuatro años que nació y fue criado en la prisión de Cambodia. Porque nació en prisión, los oficiales de prisión lo conocían de toda su vida. Los oficiales se encariñaron con él y lo dejaban caminar libremente en la prisión. Era suficientemente pequeño para atravesar los garrotes de la prisión. Él escalaba hasta el tercer garrote, que era un poco más grande, y luego turnaba un poco su cabeza a un lado y encontraba un camino para atravesar las barras y pasar al otro lado. Cada día que fui a la prisión, él atravesaría el mismo proceso de manera que me pudiera ver. Luego, él tomaría mi mano e iría conmigo a cada una de las celdas de la prisión. En cada una de las 156 celdas de la prisión, él pasaría sus pequeñas manos para tener contacto con los prisioneros. Para muchos de ellos, él era su mayor felicidad.

Frecuentemente pienso en Vishna. Un niño nacido en prisión sin ningún tipo de confort. Pero un niño que conoce el sentido de labor heroica y que desea regalar un pedazo de su vida para algo más grande que él. Pienso en las contribuciones que él hacía a los prisioneros mediante su mano, pero también pienso en las contribuciones que él hacía a los derechos humanos al brindarme soporte - él muchas veces me brindó el soporte que necesitaba cuando no sabía si debía continuar o no con mi trabajo. Su espíritu heroico y su labor de alcanzar cada uno de los garrotes está abierto para cada uno de nosotros.

#IBJusticeNoTortura

